

**Zeitschrift:** Burgdorfer Jahrbuch  
**Herausgeber:** Verein Burgdorfer Jahrbuch  
**Band:** 26 (1959)

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Inserenten-Verzeichnis und -Anhang

	Seite
Aberegg, Steiner & Cie. AG, Bern . . . . .	211
Abt Rud., Bauspenglerei, sanitäre Anlagen . . . . .	186
von Allmen E., Messerschmiede . . . . .	194
Amtsersparniskasse Burgdorf . . . . .	189
Bank in Burgdorf . . . . .	209
Baumgartner E., Buchdruckerei-Buchbinderei . . . . .	183
Beutler, Flückiger & Cie., Bedachungs- und Asphaltgeschäft . . . . .	185
Bichsel Hans, Textilhaus . . . . .	182
Bienz Rud., Bauspenglerei und sanitäre Installationen . . . . .	204
Born F. & E., Malergeschäft . . . . .	204
Bürgi W., Möbelhaus . . . . .	182
Casino-Restaurant, Familie Hofmann . . . . .	214
Cécil, W. Aeschlimann, Confiserie, Tea-Room . . . . .	190
Dähler & Co., Autounternehmung . . . . .	182
Dällenbach W., Hotel-Restaurant . . . . .	207
Denz Hermann AG, Clichés, Bern . . . . .	200
Derendinger E., Sohn, Wwe., Ofenbau . . . . .	182
Egger & Co., Eisenwaren, Kohlen, Heizöl . . . . .	195
ESA, Einkaufsgenossenschaft für das schweiz. Autogewerbe . . . . .	208
Emmental-Burgdorf-Thun-Bahn . . . . .	202
Fehlbaum & Co. AG, Strickwarenfabrik . . . . .	195
Fehlmann E., Photograph . . . . .	192
Fritz Konrad, Gipserei, Malerei . . . . .	198
Gas- und Wasserwerk . . . . .	181
Gerber F., Damen- und Herrensalon . . . . .	190
Gerber L., Frau, zum Wollenhof . . . . .	194
Gribi & Co. AG, Fenster- und Türenfabrik . . . . .	212
Große Apotheke, Lüdy & Co. . . . .	196
Großenbacher E. F., Möbelwerkstätte . . . . .	180
Gschwend, Tuchgeschäft zum Stadthaus . . . . .	198

	Seite
Hänggi & Co. AG, Kohlen, Heizöl, Eisen . . . . .	188
Haller & Jenzer, Buchdruckerei zum Gutenberg AG . . . . .	197
Handwerkstube, Frau L. Bärtschi . . . . .	198
Heiniger Geschwister, Wäscherei und Glätterei . . . . .	188
Hermann P. & E., Gärtnerei, Blumengeschäft . . . . .	184
Hirsbrunner J. G. & Co., Herren- und Damenwäschefabrik . . . . .	189
Hofer Chr., Optiker . . . . .	196
Hofmann Hs. & Co., Bauschreinerei und Möbelwerkstätten . . . . .	192
Howald Max, Damen- und Kinderkonfektion . . . . .	191
Kantonalbank von Bern, Filiale Burgdorf . . . . .	192
Klötzli E., Messerschmiede . . . . .	196
Krähenbühl & Cie., Heizöl, Kohlen, Holz . . . . .	190
Laeng F., Radiofachgeschäft . . . . .	187
Laeng M., Damensalon . . . . .	198
Langlois & Cie., Buch- und Kunsthändlung, Papeterie . . . . .	214
Lehmann F. R., Schuhhaus zum Kyburger . . . . .	186
Lindt Emil & Co., Bettfedern-Reinigungsfabrik . . . . .	190
Losinger & Co. AG, Ingenieurbüro und Bauunternehmung . . . . .	213
Lüthi J. & Co., JLCO-Schuhe engros . . . . .	193
Maeder F. R. AG, Bauunternehmung . . . . .	204
Manz & Co., Färberei und chem. Reinigung . . . . .	213
Mathys-Marti V., Kirchbühl-Apotheke . . . . .	180
Mauerhofer & Co. AG, Käse-Export . . . . .	210
Milka-Käse AG, Käse-Export . . . . .	202
Nadelhofer Hs., Confiserie und Tea-Room . . . . .	214
Pauli A., Elektr. Unternehmungen . . . . .	184
Peter-Frommherz, Familie, Hotel Krone . . . . .	210
Ramseyer M., Confiserie . . . . .	210
Rieben Joh., Café, Tea-Room, Confiserie . . . . .	196
Rittersaalverein Burgdorf . . . . .	201
Roth G. & Co. AG, Käse-Export, Export von Laib- und Schachtelkäse	205
Sammlung für Völkerkunde . . . . .	201
Schachtler O., Ziegel- und Backsteinfabriken . . . . .	191
Schafroth & Cie. AG, Streichgarnspinnerei . . . . .	192
Scheidegger O., Buchdruckerei . . . . .	188
Scheurer F., Hotel Stadthaus . . . . .	203
Schmid & Cie., Leinenwebereien . . . . .	199

	Seite
Schoch & Cie., Bleiweiß-, Farben- und Firnisfabrik . . . . .	207
Schüpbach & Co. AG, Fabrik für Aluminiumfolien . . . . .	206
Schweizer & Co., Esso-Depot, Burgdorf-Oberburg . . . . .	199
Schweiz. Mobiliar-Versicherungs-Gesellschaft . . . . .	209
Seiler E. AG, Werkzeuge, Beschläge, Haushaltartikel . . . . .	180
Stadtbibliothek Burgdorf . . . . .	201
Strauß E., Kaufhaus . . . . .	194
Tanner Fr., Schirm-Spezialgeschäft . . . . .	188
Typon, Aktiengesellschaft für photographische Industrie . . . . .	184
Vestita AG für Herren- und Knabenbekleidung, Chemiserie . . . . .	202
Vogel Max, Damen- und Herrensalon . . . . .	194
Wälti & Stettler, Woll- und Baumwollgarne . . . . .	203
Werthmüller Hs. Söhne, Schreinerei, Möbelwerkstätte . . . . .	186
Winzenried H. & Co., Papeterie, Buchhandlung . . . . .	180
Witschi H., Emmental-Garage . . . . .	181
Wüthrich-Rohrer H., Hotel Touring-Bernerhof . . . . .	185
Wyß-Reber A., Fachgeschäft für Lederwaren und Reiseartikel . . . . .	184
Zbinden AG, Drogerien und Apotheke . . . . .	186

## Kirchbühl- Apotheke

V. Mathys-Marti, Kirchbühl 4, Telephon 2 30 42

Drogen, Chemikalien, in- und ausländische  
pharmazeutische Spezialitäten, Mineralwasser,  
Toilettenartikel, Kindermehle, Stärkungsmittel



Werkzeuge  
Beschläge  
Haushaltartikel

E. Seiler AG Burgdorf  
Kronenplatz

**H. Winzenried & Co.**



Papeterie, Buchhandlung, Bürobedarf, Büromöbel  
Büromaschinen, Lichtpausanstalt, Vervielfältigungsbüro

## E. F. Großbacher Burgdorf

Emmentalstraße Telephon 2 11 66

Möbel in jeder Stilart

Werkstätte für  
handwerkliche Möbel und  
Innenausbau

Eigene Entwürfe

Gasanlagen zum Kochen und Heizen  
für Warmwasser und Industrieanlagen  
Sanitäre Anlagen  
Koksfabrikation und -verkauf



## Gas- und Wasserwerk Burgdorf

Telephon 2 27 01



H. Witschi

Emmental-Garage

Burgdorf Tel. 2 12 10

Service und Reparaturen für  
Opel Chevrolet Buick Bedford  
Fahrschule, konzessionierter Fahrlehrer

Im ganzen Amt für Qualität bekannt

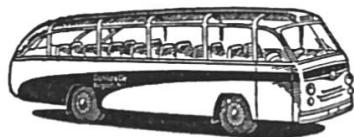


Textilhaus  
Hohengasse 9/11

Damenkonfektion  
Stoffe  
Wäsche  
Aussteuern  
Vorhänge

W. Bürgi Burgdorf

Möbelhaus  
Tapezierer  
Dekorateur



Dähler & Co.  
Burgdorf  
Telephon 034 - 2 26 17

Ferienreisen im In- und Ausland, Vereinsausflüge, Hochzeitsfahrten, Taxis, Familienausflüge, Schulreisen, Umzüge, Fuhren aller Art (Kipper usw.), Zisternentransporte

Verlangen Sie unsere Vorschläge und Offerten

Witwe E. Derendinger, Sohn  
Burgdorf

Ofenbau, Cheminée  
Spezialgeschäft für Wand- und Bodenbeläge  
Unterlagsböden  
Abschleifen von Holzböden

Telephon 2 27 84  
Lyßbachstraße 36

# Drucksachen sind Vertrauenssache

Ihre Mühe und Ihr Aufwand  
rechtfertigen sich nur dann, wenn  
das Ansehen Ihrer Firma und der Wert  
Ihrer Waren in jeder Drucksache,  
die Ihr Haus verläßt, zum Ausdruck  
kommen. Dies zu leisten ist unser Stolz,  
darum schenken Sie unserer Buch-  
druckerei Ihr Vertrauen. Wir versichern  
Sie einer gediegenen Ausführung  
Ihrer geschätzten Aufträge innert  
kürzester Frist.



E. Baumgartner  
Buchdruckerei Buchbinderei  
Burgdorf

Wynigenstraße 19 Tel. 034 - 2 16 13

Wer auf **typon** tippt, tippt gut

Strich- und Rasterfilme, Halbtonfilme jeder Gradation  
Photopapiere, Transparentfolien und photographische  
Hilfsmittel

Typon, Burgdorf, Telephon 034 - 2 13 24  
Aktiengesellschaft für photographische Industrie

Gärtnerie  
Blumengeschäft

P. & E. Hermann

Telephon 2 21 42



Gegründet 1848  
Schmiedengasse

Lederwaren Burgdorf

Altbekanntes, gut assortiertes Fachgeschäft für feine Lederwaren und  
Reiseartikel

Ausführungen aller Licht-, Kraft-, Wärme- und Telephoninstallationen.  
Konzessionär der Bern. Kraftwerke AG, der Elektra Fraubrunnen, der  
Stadt Burgdorf und der eidg. Telephonverwaltung (Konzession A).  
Das Vertrauenshaus für sämtliche elektrischen Haushaltapparate und  
Maschinen.

A. Pauli

Elektrische Unternehmungen  
Burgdorf, Telephon 034 - 2 35 33/34  
Staldenstraße 3 und Kyburgerlaube

Beutler, Flückiger & Cie.

Bedachungs- und  
Asphaltgeschäft

Burgdorf  
Hammerweg 5  
Tel. 034 - 2 22 21

Filiale Langenthal  
Feldstraße 31  
Tel. 063 - 2 12 60

Ausführung sämtlicher Steil- und Flachbedachungen, Gußasphaltbeläge,  
Isolierungen aller Art, Reparaturen, Asphaltkegelbahnen, Holzklötzli-  
böden – Kostenvoranschläge unverbindlich und gratis

Hotel Touring Bernerhof Burgdorf

Telephon 2 16 52



CAFÉ  
RESTAURANT  
BAR

Gut, preiswert, ruhig  
Essen, trinken, schlafen

Mit höflicher Empfehlung  
H. Wüthrich-Rohrer

*Lehmann*  
*Schuhhaus zum Kyburger*

bietet Ihnen stets das Neueste!

Burgdorf, b. Bahnhof, Tel. 034 - 21799

Rud. Abt

Bauspenglerei Sanitäre Anlagen

Neuzeitliche  
Waschkücheneinrichtungen  
Blitzschutzanlagen

Telephon 034 - 223 44

Altbekanntes Vertrauenshaus  
für gute Schreinerarbeiten.  
Beständige Möbelausstellung.



*Hans Werthmüller Söhne Burgdorf*

Seit 1897



Inhaber Gebrüder Zbinden

Qualität - preiswert!

Bahnhof-Apotheke  
Bahnhofstraße  
Burgdorfer Drogerie  
Hohengasse  
Felsegg-Drogerie  
Felseggstraße



Schallplatten  
Plattenspieler  
Radioapparate  
Fernsehapparate

Das führende Haus der Branche:



Friedeggstraße  
Telephon 034 - 2 22 17



## Schirm-Tanner

Schmiedengasse 8  
Burgdorf

Das führende  
Spezialgeschäft  
Eigene Fabrikation

## Wäscherei und Glättgerei

Heiniger, Burgdorf

Gotthelfstraße 16  
Telephon 21970  
Bedient prompt, sauber und rasch





# Otto Scheidegger

## Buchdruckerei BURGDORF

# **Hänggi + Cº A.-G.**



Kohlen, Heizöl, Eisen  
Burgdorf-Oberburg, Telephon 2 28 50

## Amtsersparniskasse Burgdorf

Gegründet 1834

Telephon 034 - 2 30 88

Wir beraten Sie gerne in allen finanziellen Angelegenheiten

Mit höflicher Empfehlung Die Verwaltung

## J. G. Hirsbrunner + Co. GmbH Burgdorf

Chemiserie Herren- und Damenwäschefabrik Gegr. 1880

Komplette Wäscheaussteuern

Spezialitäten:

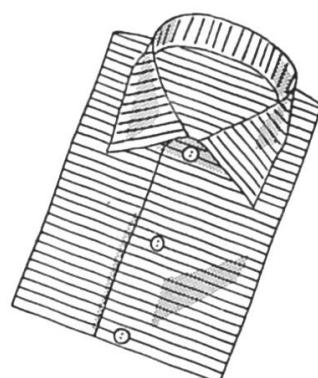
Herrenhemden nach Maß

in nur Ia Qualität

und in jeder Ausführung

Leib-, Tisch-, Küchen- und Bettwäsche

Wolldecken, Unterkleider



Ein feines Dessert aus der Confiserie

Spezialitäten:

Cécil

Gsteigerli Cécil  
Ananastorten Pralinés  
Diverse Rahmplatten

Mit höflicher Empfehlung W. Aeschlimann, Tel. 2 22 19

Heizöl

Kohlen

Holz



Der gepflegte Damen- und Herrenservice  
aus dem Salon

Parfumerie  
Brosserie  
Savonnerie

F. Gerber

Schmiedengasse 18  
Telephon 2 29 31



Bettfedern - Reinigungsfabrik  
Emil Lindt & Co., Burgdorf  
Telephon 034 - 2 21 14

*Spezialgeschäft für erstklassige Bettwaren*  
Chemische Reinigung und Desinfektion von  
Deckbetten und Kissen



Das Spezialgeschäft  
für gute Damen- und Kinderkonfektion

BURGDORF

O. Schachtler, Burgdorf

Ziegel- und Backsteinfabriken

Telephon 034 - 2 21 17

Spezialitäten:  
Zellton-Platten, Wabensteine  
Deckensteine, Isoliersteine  
Perretplatten, Drainröhren  
Pfannenziegel, Muldenziegel  
und Flachfalzziegel  
Verblendsteine, Gartenplatten



Das leistungsfähige  
Spezialgeschäft

Obere Bahnhofstraße 13  
Telephon 034 - 2 22 93



Schafroth & Cie. AG  
Burgdorf

Wolldecken      Damenstoffe      Garne

*Hs. Hofmann & Co.*

Burgdorf Bernstraße 20/22 Telephon 2 35 02

Bauschreinerei und Möbelwerkstätten  
Vertrauensfirma für gediegene handwerkliche Arbeiten  
Möbel in allen Stilarten, feiner Innenausbau  
Büromöbel, Fensterfabrik, Ladeneinrichtungen



Staatsgarantie

Wir pflegen alle Bankgeschäfte  
zu bestmöglichen Bedingungen

Kantonalbank von Bern  
Filiale Burgdorf

## Was ist *Sanitized* ?

Dieser in Burgdorf recht bekannte Name hat Sie bestimmt schon intrigierte. Auch haben Sie natürlich den Stempel SANITIZED in Ihren JLCO-Schuhen oft bemerkt...

1918 entdeckte ein Wissenschaftler ein neues, wirksames Gas, das er SANITIZED nannte. Die Behandlung eines Gegenstandes mit dem auf der Basis dieses Gases aufgebauten Produkt, SANITIZED, bewirkt, daß dieser Gegenstand (Kleid, Leder, Stoff usw.) während seiner normalen Lebensdauer keimhemmend wird. Somit entwickeln sich also auf dem behandelten Material keine Bakterien und Pilze, deren Folgen Materialzersetzung, Schimmel, Hautmykosen usw. sind. Die frühzeitige Zersetzung von Stoffen und Leder durch die Wirkung der sich im Schweiß befindlichen Bakterien hat zur Folge, daß die Qualität eines Produktes nie ganz ausgenützt werden kann (Schweißstellen an Kleidern, unansehnliches, zerfetztes Schuhinneres). Dadurch, daß SANITIZED das Bakterienwachstum hemmt, bleibt auch der lästige Schweißgeruch fern: und zwar wird dieser durch SANITIZED in seiner Entstehung gehindert; es ist nicht etwa so, daß SANITIZED einen bestehenden Geruch einfach überdeckt!

Geradezu erstaunliche Eigenschaften zeigt SANITIZED im Schuh: diejenigen Leute, die an starker Geruchsbildung, an Fußmykosen (Fußpilz) leiden, oder deren Schuhe frühzeitig im Innern zerfetzt und unansehnlich werden (und diese Leute sind absolut in der Mehrzahl!), finden in SANITIZED eine unentbehrliche Hilfe. Die Wirksamkeit von SANITIZED ist sowohl in Europa, als auch in Amerika einer strengen, regelmäßigen Prüfung durch anerkannte Laboratorien unterstellt.

Die gewaltige Verbreitung von SANITIZED spricht für seine Bedeutung: mehr als 600 zusätzliche Firmen in den USA haben es allein seit 1956 übernommen. In aller Welt werden SANITIZED-Vertriebsorganisationen ins Leben gerufen: so bestehen heute solche in der Schweiz, in Benelux, Frankreich, Großbritannien, Skandinavien, Australien. Weitere Länder und Kontinente werden bald folgen.

SANITIZED wird heute in der Schweiz für alle möglichen Produkte eingeführt. Sie kennen SANITIZED im JLCO-Schuh und wissen nun, welch einzigartiger Vorteil Ihnen damit gleichsam in handgreiflicher Nähe zur Verfügung steht!

J. Lüthi & Co., Burgdorf Sanitized AG, Burgdorf



Rotschelengasse Burgdorf

Spezialgeschäft für  
feine Messerwaren, Bestecke, Scheren  
Rasierartikel  
PFAFF- und HELVETIA-  
Nähmaschinen -Vertretung

### Der selbstgeknüpfte Smyrna -Teppich

ist von langer Lebensdauer  
und verschönert Ihr Heim

Anleitung und Material durch Frau L. Gerber, Wollenhof  
Kyburgerlaube, Tel. 23714



### Coiffure Vogel

### Burgdorf

Damen- und Herrensalon  
Haus Hotel Touring-Bernerhof  
beim Bahnhofplatz  
Telephon 22811



**Neu:** Große, neue Verkaufs-  
Etagen über dem  
Café Emmental

**Neu:** «Alles für das Kind»  
die Spezialabteilung  
vis-à-vis

Stets vorteilhafter  
für alle Ihre Einkäufe



Fehlbaum & Co. AG Burgdorf  
Strickwarenfabrik

Eisen  
Eisenwaren  
Kohlen  
Heizöle

**Egger+Co**

Bahnhofplatz  
und  
Kirchbergstraße

Café  
Tea-Room

Feinbäckerei  
Confiserie



Bahnhofplatz, Telephon 2 24 95/96



Hohengasse 5

Das Fachgeschäft für moderne Brillenoptik  
Bifokal-Gläser, Feldstecher, Barometer, Mikroskope

Große Apotheke      bedient rasch  
und zuverlässig

Altbekanntes Vertrauenshaus für sämtliche Chemikalien,  
Drogen und Arzneikräuter, Nähr- und Kräftigungsmittel,  
Mineralwasser, Mittel für Mund- und Zahnpflege,  
Hautpflege, Spirituosen und chemisch-technische Artikel



Das Geschäft  
mit Tradition  
bekannt für  
Qualitätsware!

# Buchdruckerei

## Haller & Jenzer

Zum Gutenberg AG  
Gegründet 1879  
Friedeggstraße 4  
Telephon 2 30 37

---

Technisch gut ausgebauter und leistungsfähiger Betrieb  
Aufträge für Drucksachen in Buch- und Offsetdruck  
Buchbindearbeiten werden sorgfältig ausgeführt



Das führende Geschäft für  
Handgewebe und Kunstgewerbe  
Geschenke für jeden Anlaß

L. Bärtschi, Schmiedengasse 9   Telephon 2 15 57

Damensalon   M. Laeng   Burgdorf

Telephon 2 22 85

Dauerwellen Haarpflege Parfumerien

Modische

Kleiderstoffe  
Strickwaren, Damen-  
und Herrenwäsche

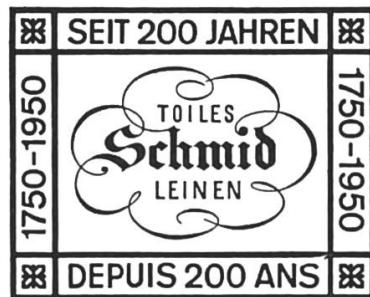


in ausgesuchten Qualitäten

Konrad Fritz, Burgdorf

Gipserei, Malerei  
Telephon 2 22 07  
Seit über 100 Jahren

Neubauten, Renovationen, Edelputze, Plastiken, Tapeten, Pavatex-  
platten



Schmid & Cie.

Leinenwebereien  
in Burgdorf und Eriswil

Heizöl



Die Qualität von Weltruf

Prompte Bedienung  
mit modernstem Tankwagen



Schweizer & Co.  
Esso-Depot  
Burgdorf-Oberburg

# STU- FEN- LOSE

Spezialzink-  
Strichclichés,  
extra tief geätzt

**liefert Ihnen**

**DENZ  
BERN**

Tscharnerstr. 14  
Tel. (031) 51151-52

## Sammlung für Völkerkunde

Burgdorf besitzt eine völkerkundliche Sammlung, die ihm schon von vielen in- und ausländischen Fachleuten hohes Lob eingebracht hat. Wollen nicht auch Sie wieder einmal einen Gang durch die zwei modern ausgestatteten Säle unternehmen? Sie sind am 1. und 3. Sonntag eines jeden Monats von 10 bis 12 Uhr unentgeltlich, in der übrigen Zeit (auch werktags) gegen ein bescheidenes Eintrittsgeld offen.

Für die  
Ethnographische Kommission:  
Der Konservator Dr. F. Hasler

## Die Stadtbibliothek Burgdorf

bittet Freunde und Gönner um Unterstützung ihrer Bestrebungen. Sie ersucht um Zuwendungen von Hand- und Druckschriften und Bildnissen (auch Photographien), die sich auf Burgdorf beziehen. Willkommen sind auch Bücher, Broschüren und Berichte aller Art, die unsere Bücherbestände oft in wertvoller Weise ergänzen. Alle Zuwendungen werden gerne abgeholt. Telephon der Stadtbibliothek: 217 01.

Das ruhige Lesezimmer der Stadtbibliothek enthält eine gute Handbibliothek von Nachschlagewerken.

Bücherausleihe jetzt viermal wöchentlich: Dienstag 18—20, Mittwoch 13—16, Donnerstag 13—15, Freitag 17—18 Uhr. Bücherbestand: etwa 35 000 Bücher und Broschüren.

Für die Stadtbibliothek: S. Golowin, Bibliothekar

## Die historische Sammlung des Rittersaalvereins Burgdorf

enthält reiches Kulturgut aus allen Epochen der Vergangenheit unserer Gegend. Im renovierten Rittersaal sind die wertvollsten Gegenstände der Früh- und mittelalterlichen Geschichte des Amtsbezirkes ausgestellt. Wir sind jederzeit dankbar für Zuwendungen aller Art. — Das Museum am Kirchbühl ist das ganze Jahr, der Rittersaal im Schloß nur vom April bis Oktober geöffnet. — Unterstützen auch Sie das Museum durch Beitritt zum Rittersaalverein. Jahresbeitrag Fr. 5.—.

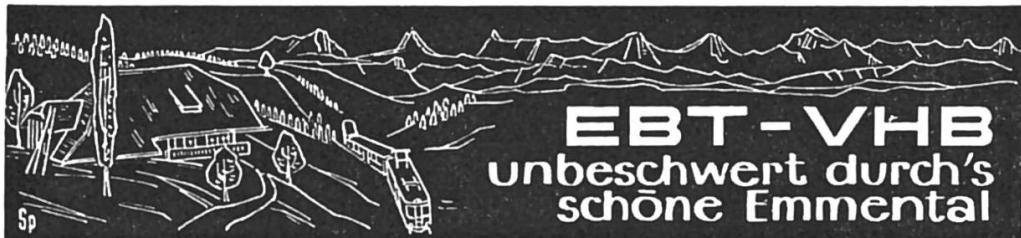
Für die Rittersaalkommission:  
Der Konservator Chr. Widmer  
Telephon 2 36 36



## KÄSE A.G. BURGDORF

HANDELSFIRMA DES SCHWEIZ. MILCHKÄUFER-VERBANDES

Export von Emmentaler, Gruyére und Sbrinz



## Gönnen Sie sich eine Bahnreise!

Unsere Stationen verfügen über Ausflugsverzeichnisse, Prospekte usw. und erteilen Ihnen gerne jede gewünschte Auskunft.

Kommerzieller Dienst EBT

Das Zentrum für Herrenmode heißt in Burgdorf

# VESTITA

AG für Herren- und  
Knabenkleidung  
Chemiserie  
Fritz Kohli  
Kyburgerlaube



HOTEL + RESTAURANT STADTHAUS  
BURGDORF

Das zentral gelegene Haus für Sitzungen und Konferenzen  
Moderne Räumlichkeiten für 10–150 Personen  
Verlangen Sie unseren Prospekt und Menuvorschläge

F. Scheurer Tel. 034 - 2 35 55

Das Schmuckkästchen im Bernerland



Wälti & Stettler Burgdorf

## F. & E. Born Malergeschäft Spritzwerk

Poliergasse 18 Telephon 2 26 80

Neubauten, Renovationen, Spezialanstriche  
Tapezierarbeiten, Auto, Maschinen  
Schriften, Reklamen

Eigene Sandstrahlanlage zum Entrostern, Reinigen, Mattieren

## Fr. Maeder AG Burgdorf

Bauunternehmung



Ausführung sämtlicher  
Hoch- und Tiefbauarbeiten  
Straßenbau

## Rud. Bienz Burgdorf

Telephon 2 23 01

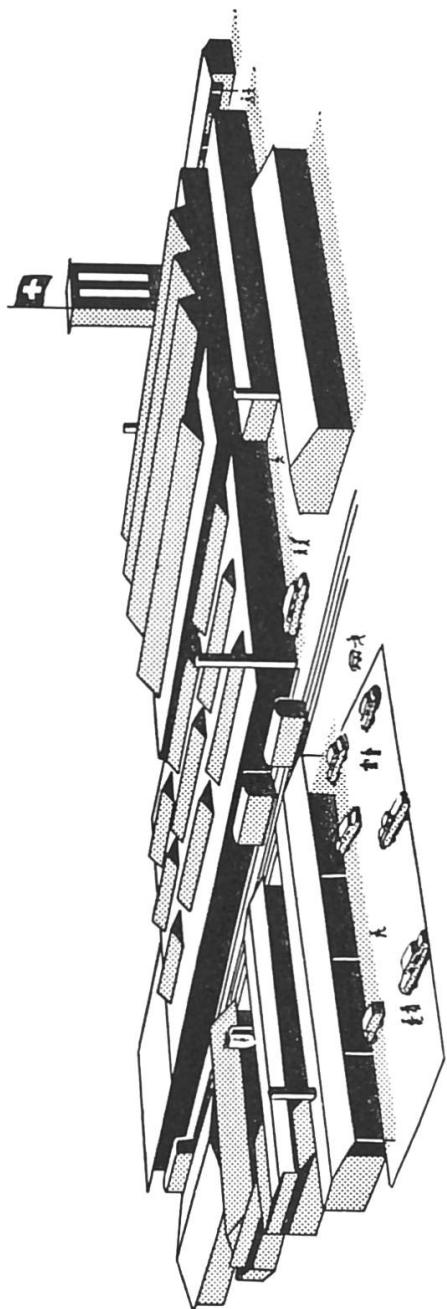


Bausenglerei und sanitäre Installationen, moderne Badeeinrichtungen  
Waschautomaten, Gasherde, Blitzschutzanlagen

G. Roth & Co. AG  
Burgdorf

gegründet 1848

Export von Laib- und Schachtelekäse, Kondensmilch, Schokolade



SCHÜPBACH & CO AG BURGDORF

FABRIK FÜR ALUMINIUMFOLIEN UND NEUZEITLICHE VERPACKUNGEN

## Restaurant zum Bahnhof Hotel Dällenbach

Prima Küche und Keller  
Schöne Säle  
und Sitzungszimmer  
Zimmer mit fließendem  
Wasser

Mit höflicher Empfehlung      W. Dällenbach

## Schoch & Cie. Burgdorf

BLEIWEISS-, FARBEN- UND FIRNISFABRIK



Gegründet 1835

Das  
Qualitätsöl  
für  
das ganze  
Jahr



## Bank in Burgdorf

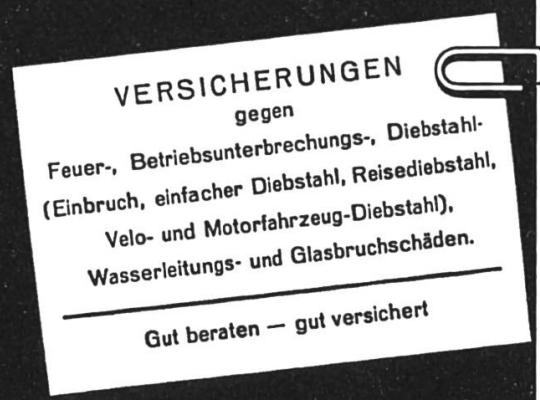
mit Filiale  
in Hasle-Rüegsau

Aktienkapital  
Fr. 1 500 000.–  
Offene Reserven  
Fr. 1 175 000.–

Wir halten uns zur Besorgung aller Bankgeschäfte höflich  
empfohlen



## Schweizerische Mobiliar



Generalagentur  
Burgdorf  
Kirchbühl 16

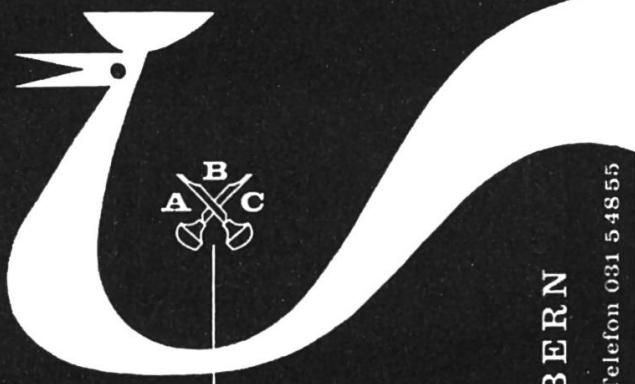


## Mauerhofer & Co. AG Burgdorf

Gegründet 1772

Export von Emmentaler-, Gruyére- und Sbrinzkäse  
sowie Schachtelekäse, Marken «Le bon Suisse» und  
«Melchtal»





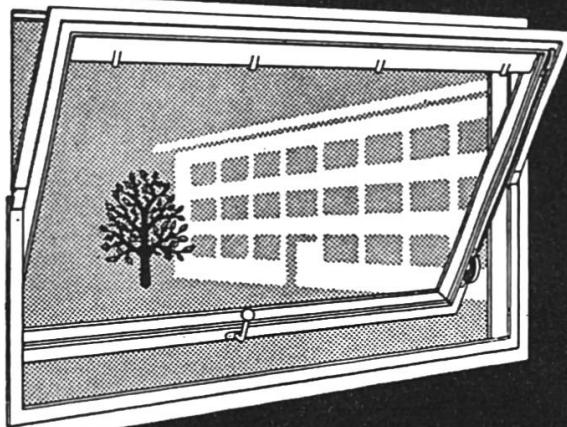
Wir dürfen uns sehen lassen  
mit unserer Clichéqualität

Clichés  
Galvanos  
Stereos  
Offsetfilme

ABEREGG-STEINER & CIE AG BERN

Fliederweg 10, Telefon 031 548 55

**FENSTER  
UND  
TÜREN**



**GRIBI + CO AG**  
BURGDORF TEL. 034 / 23262

**ZWEIGNIEDERLASSUNG**  
SOLOTHURN TEL. 065 / 23398

Das Vertrauenshaus  
für die sorgfältige  
chemische Reinigung

**Manz & Co. Burgdorf**  
Färberei und chem. Reinigung

Betrieb: Oberburgstraße, Telephon 2 22 40  
Filiale: Mühlegasse 18, Telephon 2 25 12

Färbt, reinigt, bügelt, decatiert, imprägniert



Ingenieurbüro und Bauunternehmung

**Losinger & Co. AG Burgdorf**

Straßenbau, Pflästerungen und Beläge  
Tiefbauarbeiten, Tunnel-, Brücken- und Bahnbauten  
Kanalisationen, Meliorationen  
Caisson-Arbeiten, Fundationen und Pfahlungen  
Tiefbohrungen, sämtliche Baggerarbeiten  
Bauleitungen und Expertisen  
Ausführung aller einschlägigen Projektierungsarbeiten

# Casino-Restaurant Burgdorf

Der Treffpunkt  
mit Freunden

Höflich empfiehlt sich  
Familie Hofmann  
Telephon 2 30 01



## Nadelhofer

Der führende Tea-Room  
in Burgdorf

Tea Room  
Caffeteria-Bar

Die Buchhandlung Papeterie Kunsthändlung

## Langlois & Cie.

befindet sich seit ihrer Gründung im Jahr 1831 ununterbrochen im Familienbesitz. Sie ist bestrebt, die gute, alte und solide Tradition hochzuhalten.